

# 應用學習 課程及評估指引 (高中課程)

課程發展議會與香港考試及評核局聯合編訂

二零零九年





# 目 錄

	頁	
引言	i	
<b>第一章</b>	<b>概論</b>	<b>1</b>
1.1	背景	1
1.2	課程理念	1
1.3	課程宗旨	2
1.4	與初中課程及中學畢業後出路的銜接	2
1.5	跨課程的聯繫	2
<b>第二章</b>	<b>課程架構</b>	<b>3</b>
2.1	課程設計原則	3
2.2	課程架構	4
2.3	應用學習六個學習範疇的課程架構概覽	19
<b>第三章</b>	<b>課程規畫</b>	<b>23</b>
3.1	主導原則	23
3.2	與其他高中科目及學習經歷的聯繫	23
3.3	與基礎教育及就業出路的銜接	26
<b>第四章</b>	<b>學與教</b>	<b>28</b>
4.1	知識與學習	28
4.2	主導原則	29
4.3	應用學習的學習方法	30
<b>第五章</b>	<b>評估</b>	<b>33</b>
5.1	評估的角色	33
5.2	進展性和總結性評估	33
5.3	評估目標	33
5.4	評估學生的學習	34
5.5	評核成績的調整	35
5.6	成績水平與匯報	35

## 附錄

一	與應用學習推行有關的科目規畫及活動例子	36
二	應用學習和其他選修科目適切的科目組合例子	40

## 附表

甲	應用學習課程架構	創意學習	42
乙	應用學習課程架構	媒體及傳意	52
丙	應用學習課程架構	商業、管理及法律	61
丁	應用學習課程架構	服務	72
戊	應用學習課程架構	應用科學	82
己	應用學習課程架構	工程及生產	94

## 參考文獻

102

# 引言

2005

2009 9

—

2000  
2002

2009

24

- 
- 
- 
- 
- 
- 

2006

—

1

<http://www.edb.gov.hk/apl>

19

1 W115

2714 2456  
aplinfo@edb.gov.hk

# 第一章 概論

## 1.1 背景



## 1.2 課程理念

- 
- 
-

### 1.3 課程宗旨

- 
- 

### 1.4 與初中課程及中學畢業後出路的銜接

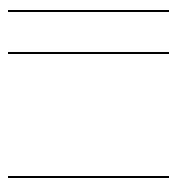
### 1.5 跨課程的聯繫

。

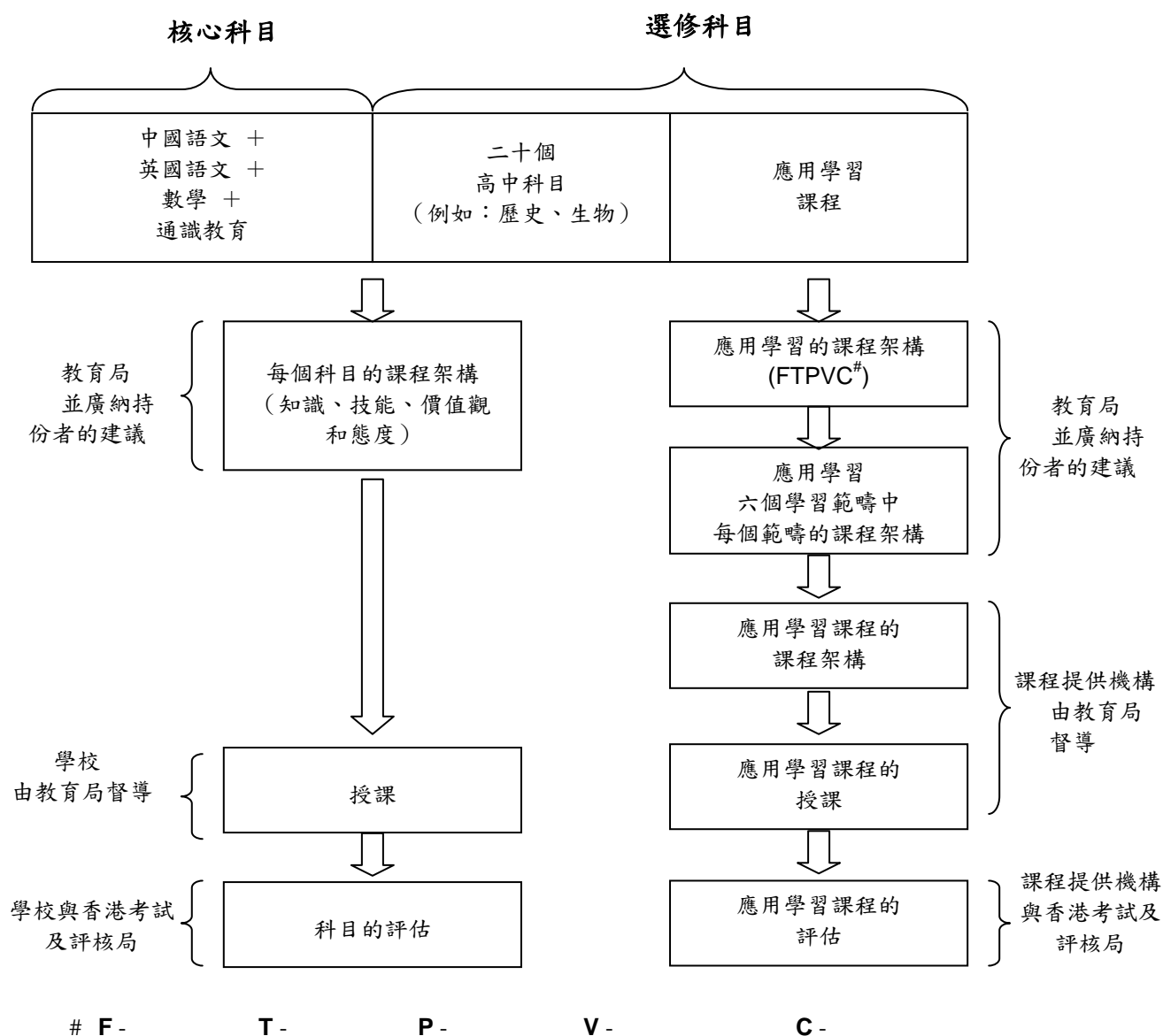
。



## 2.2 課程架構



### 應用學習與其他高中科目的課程設計、授課及評估



## 第一層面 — 應用學習的課程架構


1.

•

-  
-  
-

-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-

2.

- 
- 
- 

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



-
-
-
-





-
-
-
-
-
-
-
-

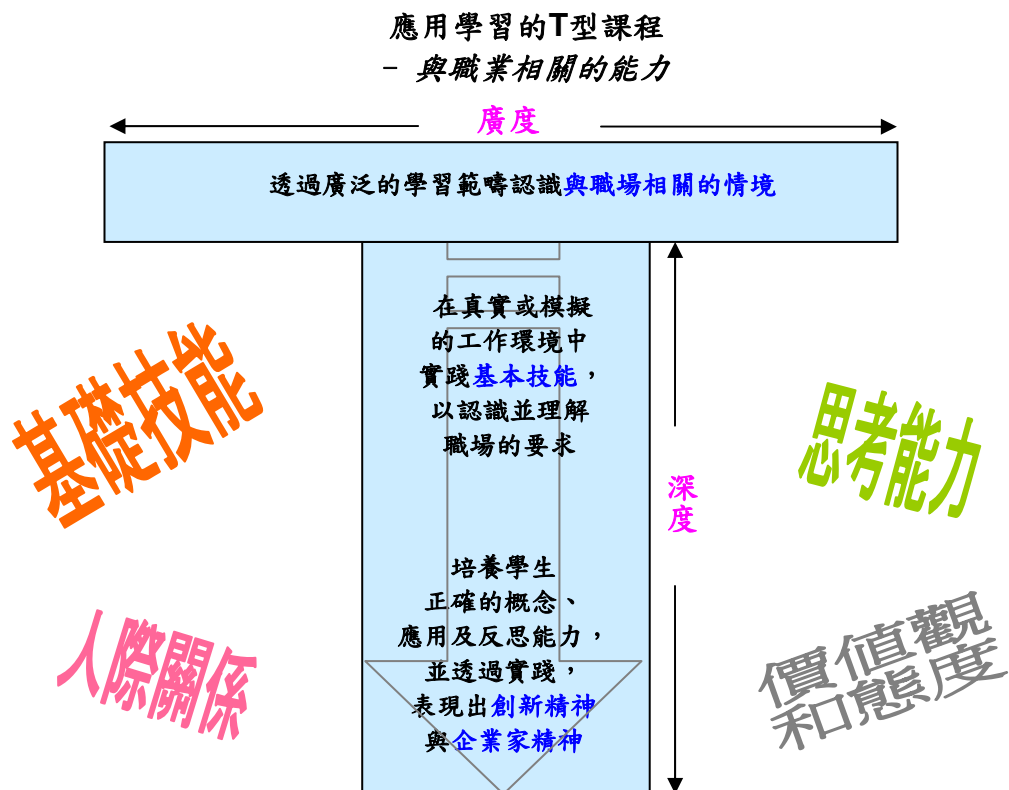
## 第二層面 — 學習範疇的課程架構

1.1

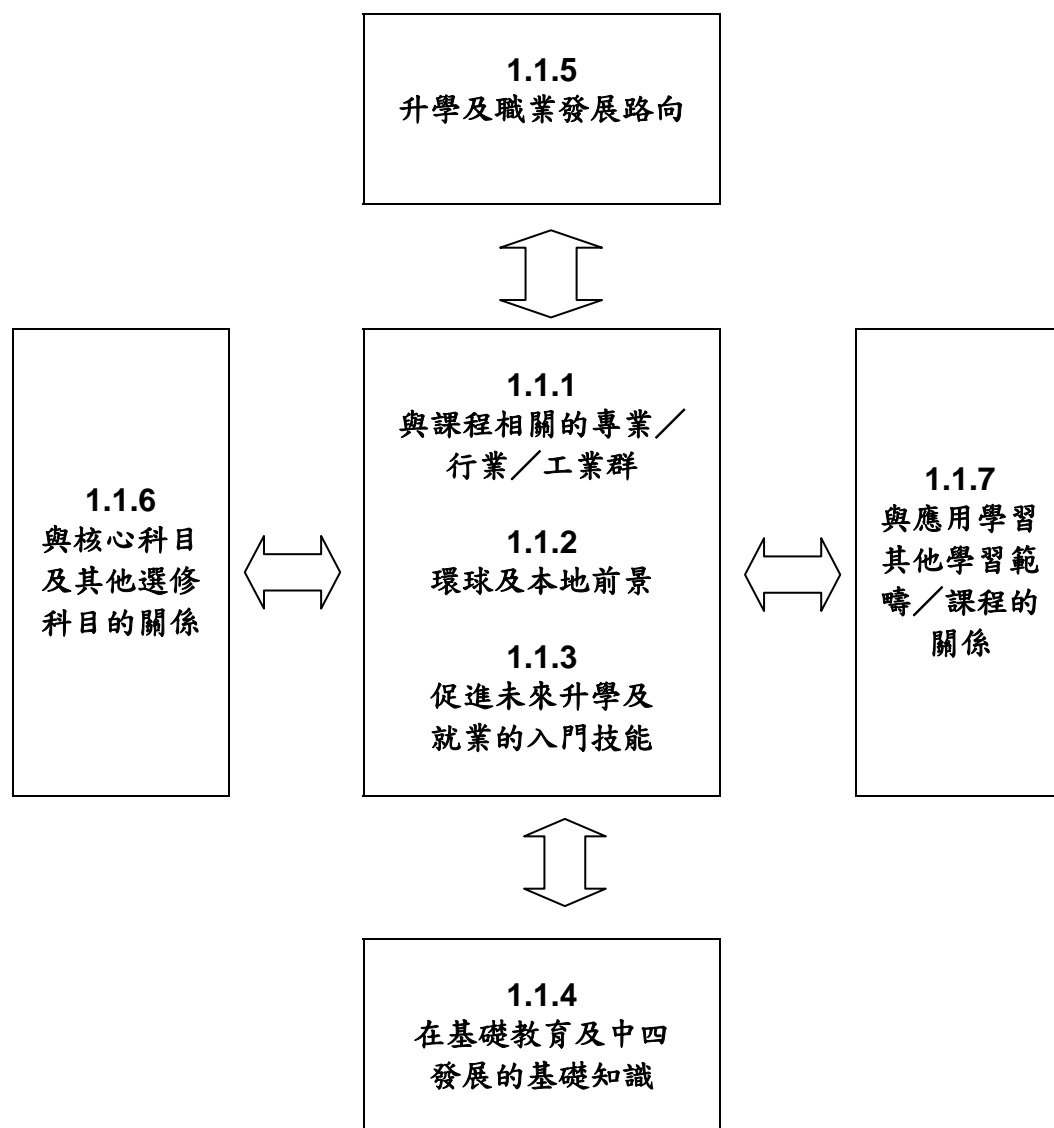
1.2

1.3

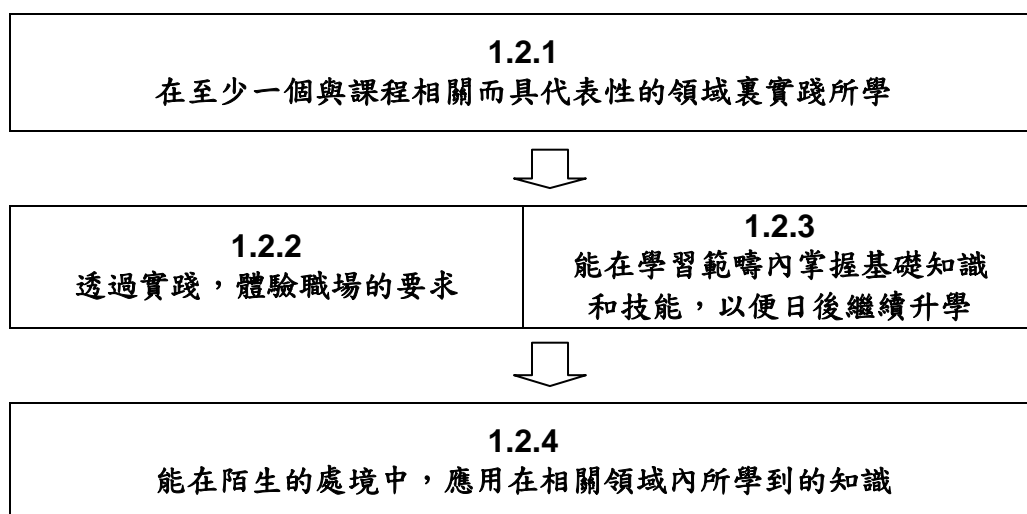
T



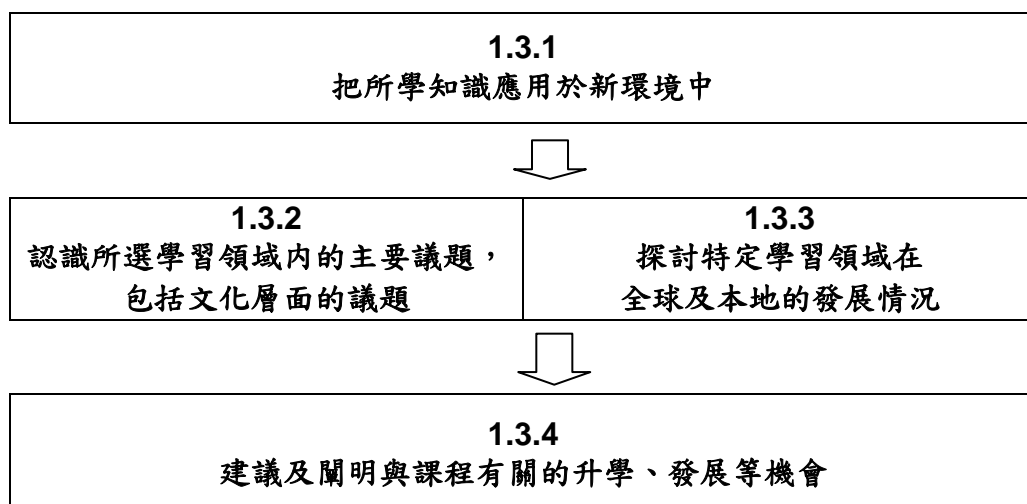
## 1.1



## 1.2



## 1.3



# 應用學習學習範疇的課程架構

基礎技能

思考能力

人際關係

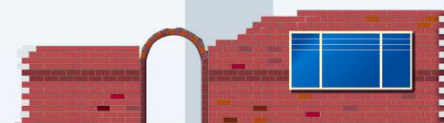
價值觀和態度

## 與職業相關的能力



三階體現

- 創意
- 創新
- 企業家精神



次階體現

- 在真實環境中實踐的學習機會

創意學習

媒體及傳意

商業、管理及法律

服務

應用科學

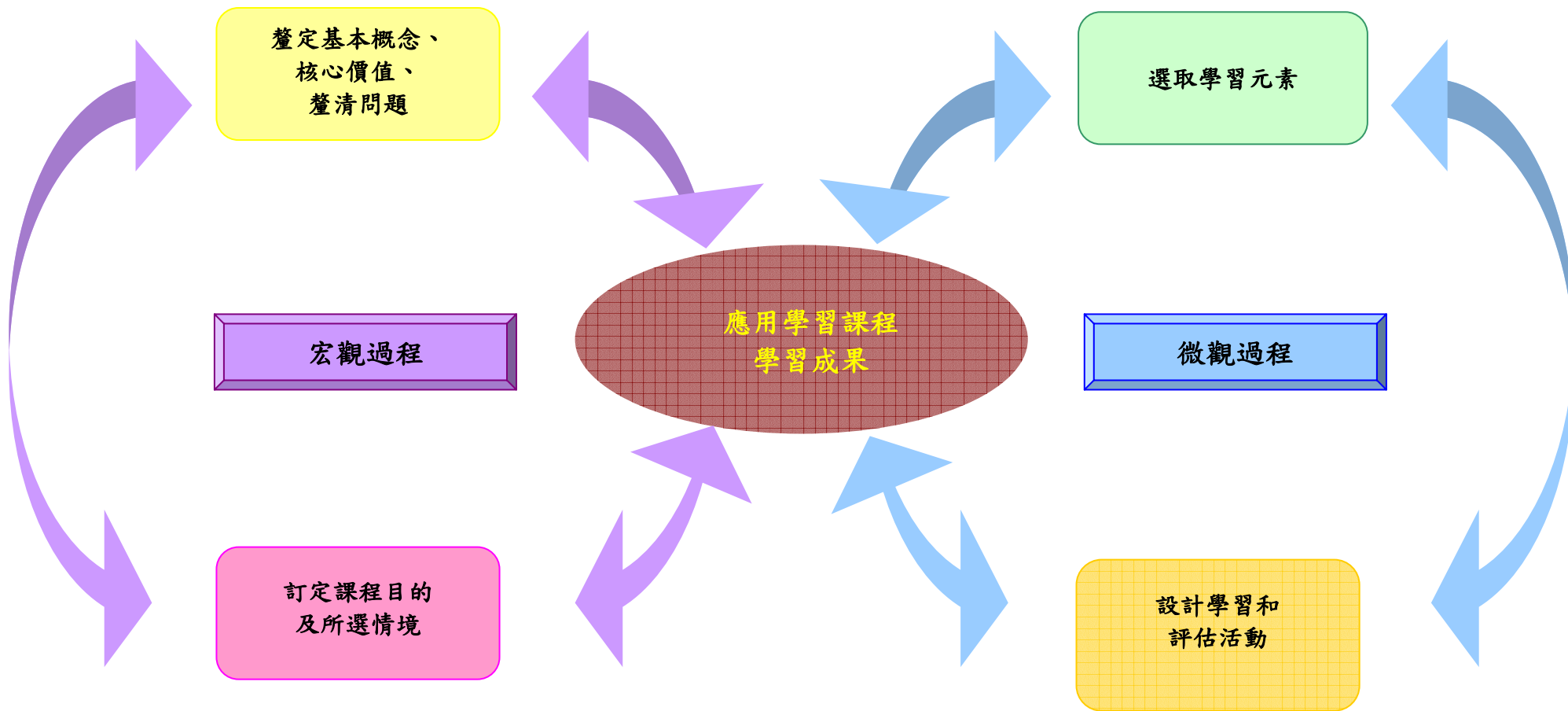
工程及生產

首階體現

- 拓闊視野的體驗
- 入門技能

學習領域





2.3 應用學習六個學習範疇的課程架構概覽

CE	CE	CE ( )	•	CE ( )	CE	CE
•	• • • •	• •	• • • • •	• • •	• • •	• • • •

1.						
1.1						
<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>-</li> <li>- 及</li> </ul>						
1.1.1	• • • •	• • • •	• • • • • • • •	• • • • •	• • • • • •	• • • • • • • •
1.1.2	•  •	•	•  •	•  •  •	•  •	•  •
1.1.3	•  •  •  •	• • • • •	• • • • • •	• • • • •	• - • • •	• • • • • • • •

1.2						
E						
1.2.1						
1.2.2						
1.2.3	•	•	•	•	•	•
1.2.4	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•
						和
						的



## 第三章 課程規畫

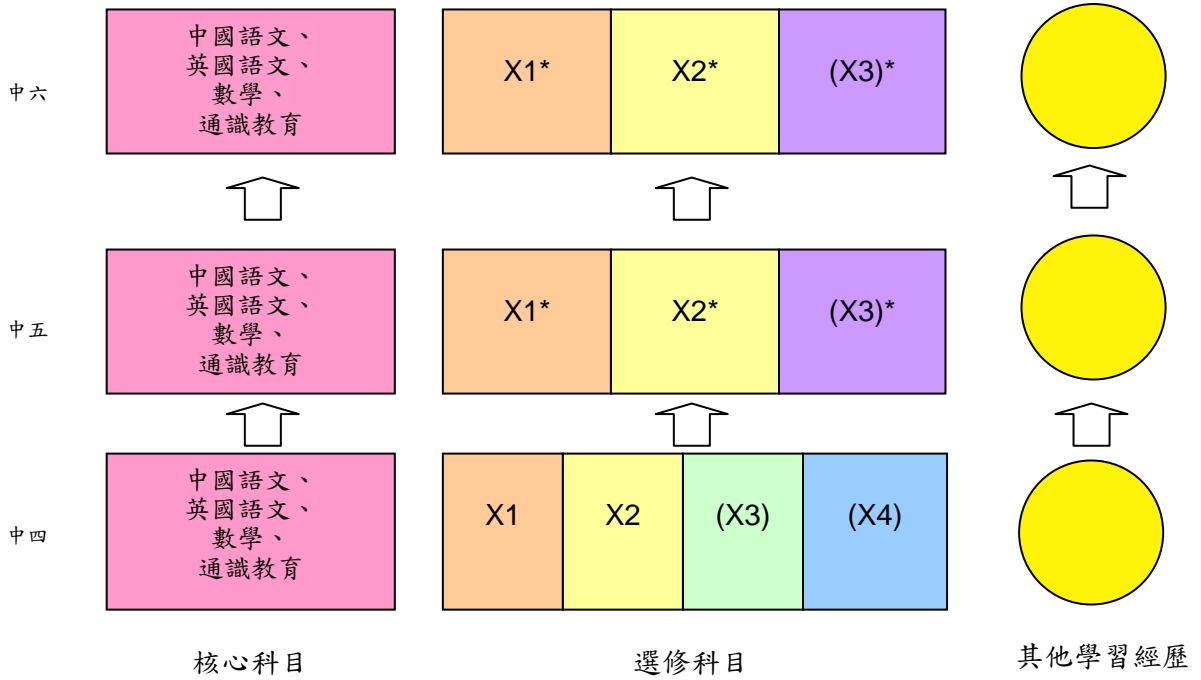
### 3.1 主導原則

- 
- 
- 

T

### 3.2 與其他高中科目及學習經歷的聯繫

升讀高中的進程



( ) 可選擇的

\* 包括應用學習課程

X = 選修科目

**銜接核心科目**

---

## 應用學習和選修科目的配合

a.

b.

c.

d.

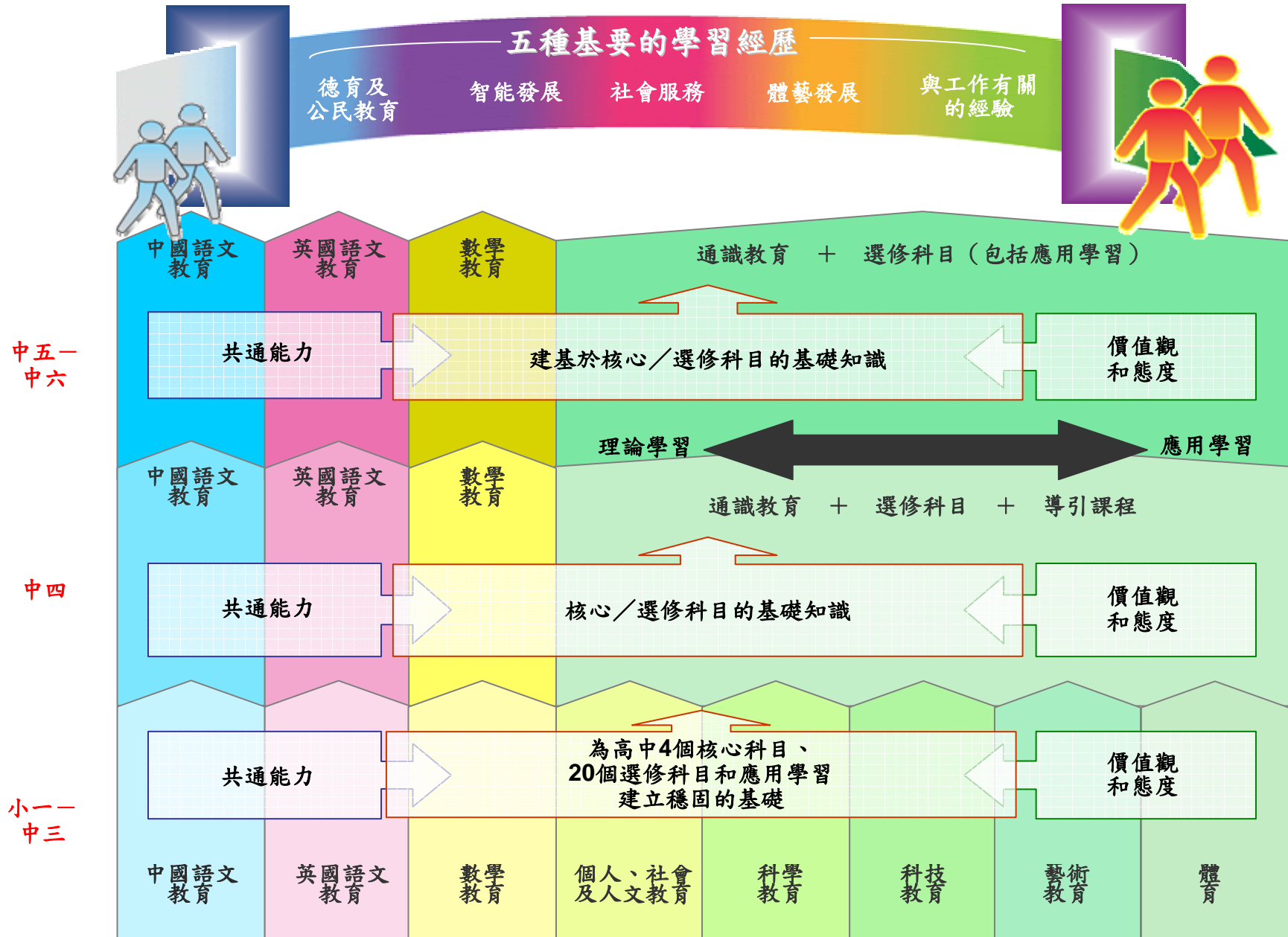
上

---

### 3.3 與基礎教育及就業出路的銜接

<http://www.edb.gov.hk/apl>

應用學習與基礎教育的學習領域及高中核心／選修科目的銜接

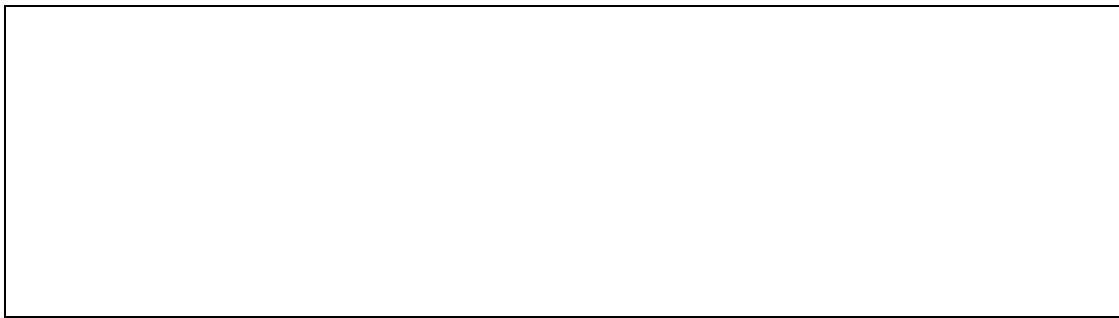


## 第四章 學與教

2009

### 4.1 知識與學習

- 



-

--

--

## 4.2 主導原則

### 4.2.1

.	
.	
.	
.	
.	

#### 4.2.2

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

( )

### 4.3 應用學習的學習方法

#### 4.3.1

- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

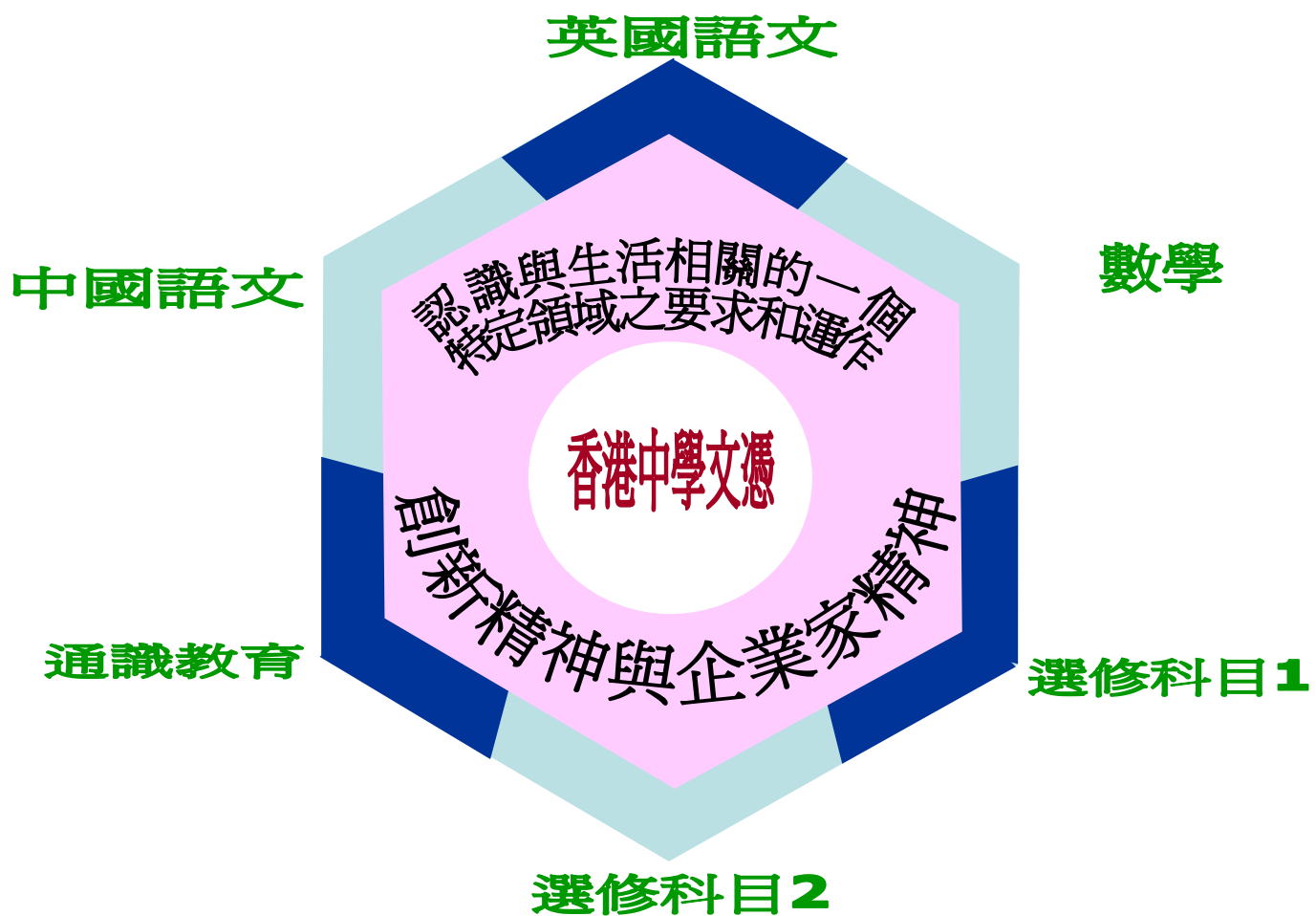
4.3.2

的 性

- 
- 
- 

4.3.3

- 
- 
- 
- 
-



## 第五章 評估

### 5.1 評估的角色

1

2

### 5.2 進展性和總結性評估

### 5.3 評估目標

- 
- 
- 
- 
- 

## 5.4 評估學生的學習

)

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

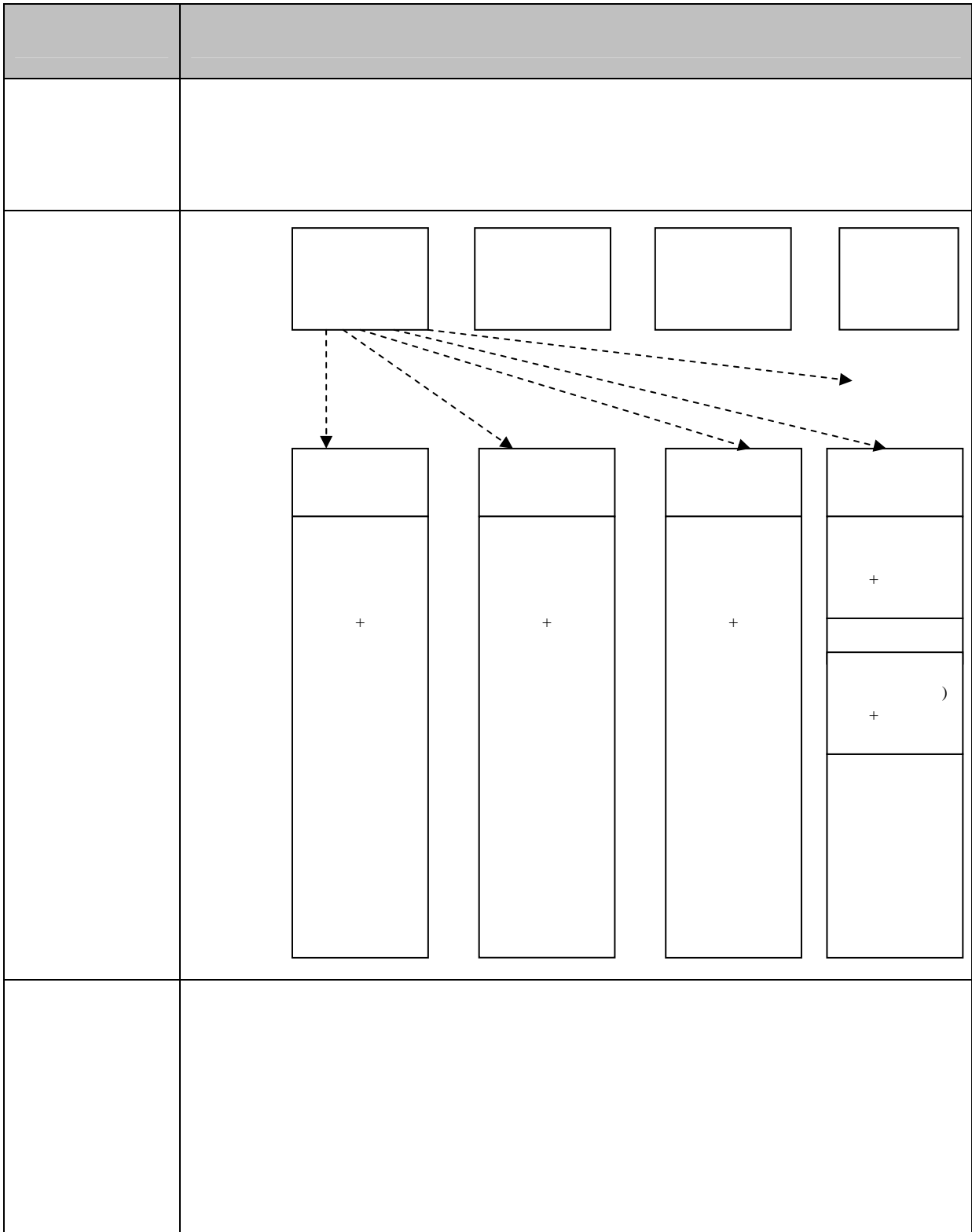
## 5.5 評核成績的調整

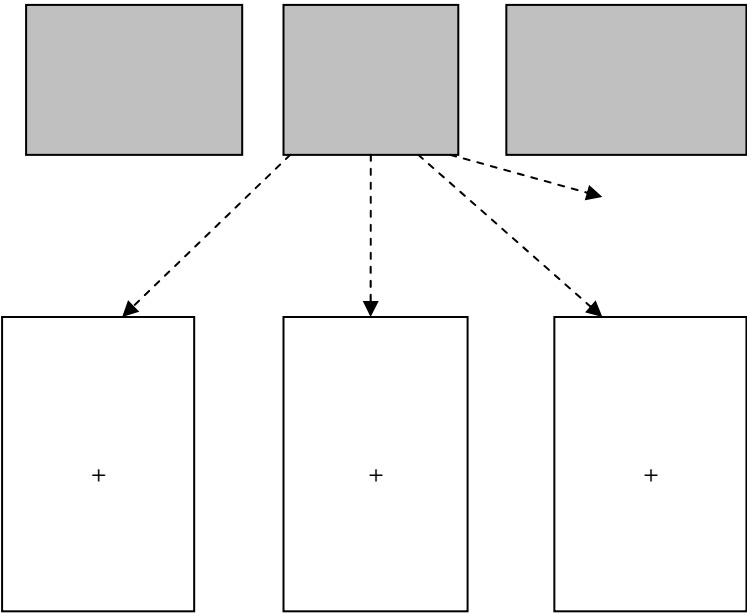
## 5.6 成績水平與匯報

與應用學習推行有關的科目規畫及活動例子

	<p>In the three-year senior secondary curriculum, Applied Learning is designed to provide learners with opportunities to explore and develop their potential talents and career interests. Following the recommendations in the <i>Senior Secondary Curriculum Guide</i> (2009), the three-year senior secondary <i>English Language</i> curriculum supports the learners of Applied Learning by helping them to develop the language knowledge and skills relevant to work in different sectors of the economy.</p> <p>The Compulsory Part of the curriculum introduces learners to a number of work-related topics through a broad range of themes (e.g. study, school life and work, technology, cultures of the world). It provides a variety of learning activities and tasks (including those related to work) to enhance learners' language ability and to develop a wide range of generic skills and world knowledge that they can use in Applied Learning. In the Elective Part, the module "Learning English through Workplace Communication" provides further opportunities for learners who might want to pursue a vocational training path to learn and apply their knowledge and skills in workplace contexts.</p>





	 <p>The diagram consists of two rows of three boxes each. The top row contains three gray boxes. The bottom row contains three white boxes, each with a plus sign (+) centered inside. Dashed arrows originate from the bottom edge of the middle gray box and point to the top edge of each of the three white boxes. Additionally, a dashed arrow points from the right side of the middle gray box to the right side of the rightmost white box.</p>

應用學習和其他選修科目適切的科目組合例子

		• • • •
		• • • •
		• • • •
		• •
		•
		• •
		• • •
		• •
		• •

		•
		• • •
		• • •
		• • • •
		• • • •
		• • •
		• • •
		•
		• • •

附表甲

應用學習

課程架構

創意學習

## 應用學習 — 創意學習

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	— -  -  -  -
1.1.2	-  -  -
1.1.3	-  -

	- - - - - - -
1.1.4	- - - -
1.1.5	- - - -

	- - - -
1.1.6	- - - -
1.1.7	-

<b>1.2</b>	
1.2.1	-  -  -  -  -
1.2.2	-    -
1.2.3	-  -  -

	- - -
1.2.4	- -
<b>1.3</b>	
<p>           ☒            ☒            ☒            ☒            ☒              ☒         </p>	
1.3.1	-

	-
	-
1.3.2	-
1.3.3	-
1.3.4	-
	-
	-
	-

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	-
	-
	-

<b>2.2</b>	- -
<b>2.3</b>	- -
<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	- - -
<b>3.2</b>	- -
<b>3.3</b>	-
<b>3.4</b>	- -
<b>4.</b>	
<b>4.1</b>	-
<b>4.2</b>	- -

<b>4.3</b>	-
<b>5.</b>	
<b>5.1</b>	- - - -
<b>5.2</b>	- - -
<b>5.3</b>	- - -
<b>5.4</b>	-
<b>5.5</b>	- - -
<b>5.6</b>	- - -

附表乙

應用學習

課程架構

媒體及傳意

應用學習 — 媒體及傳意

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	<p style="text-align: center;">—</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.1.2	-
1.1.3	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

	-
1.1.4	- -  - - - -
1.1.5	- -  - - -

	- -
1.1.6	- - - -
1.1.7	- -

<b>1.2</b>	
1.2.1	-
1.2.2	-
1.2.3	- - - -
1.2.4	
<b>1.3</b>	
<p> OE  OE    OE  OE    OE </p>	
1.3.1	-

1.3.2	
1.3.3 發展	
1.3.4	- - - -

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	-  CE CE CE
<b>2.2</b>	-  -
<b>2.3</b> 能	- -

<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	- - /
<b>3.2</b>	- - - -
<b>3.3</b>	- 具 -
<b>3.4</b>	- - - - -
<b>4.</b>	
<b>4.1</b>	- - -
<b>4.2</b>	- - - -
<b>4.3</b>	-
<b>5.</b>	
<b>5.1</b>	- -

<b>5.2</b>	- - -
<b>5.3</b>	- -
<b>5.4</b>	- - -
<b>5.5</b>	- - -
<b>5.6</b>	- - - -

應用學習

課程架構

商業、管理及法律

應用學習 — 商業、管理及法律

實

決策

通過 情

中

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	— -  -  -  -  -  -  -  -
1.1.2	-

	-
1.1.3	- - - - - - - - - -
1.1.4	- - - -
1.1.5	- - - -

	-  -  - -  - -  - -  - -
1.1.6	-          -          -

	-
1.1.7	- -
<b>1.2</b>	
1.2.1	-
1.2.2	- -
1.2.3	- - -
1.2.4	- - -

<b>1.3</b>	
<p style="text-align: center;">       Œ        Œ        Œ        Œ        Œ          Œ          Œ     </p>	
1.3.1	- -  Œ Œ Œ Œ Œ
1.3.2	<b>(1)</b> - - -  <b>(2)</b> - - -

	<p><b>(3)</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>(4)</b></p> <p>-</p> <p><b>(5)</b></p> <p>-</p> <p>-</p>
1.3.3	
1.3.4	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	-  ㊦  ㊦ ㊦  ㊦
<b>2.2</b>	-  -  -
<b>2.3</b>	-  -  -  給
<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	-
<b>3.2</b>	-  -
<b>3.3</b>	-  -  -



<b>5.5</b>	- - -
<b>5.6</b>	- - - -

應用學習

課程架構

服務

## 應用學習 — 服務

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	<p style="text-align: center;">—</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.1.2	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.1.3	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

	- - -  - - -
1.1.4	- - - -
1.1.5	- -  - -  - -



1.1.7	- -
<b>1.2</b>	
1.2.1	- -
1.2.2	- -
1.2.3	- - - -
1.2.4	- - -

<b>1.3</b>	
<p>∅</p> <p>∅</p> <p>∅</p>	
1.3.1	<p>-</p> <p>-</p>
1.3.2	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.3.3	<p>-</p>

	-
1.3.4	- - -

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	- - - -
<b>2.2</b>	- - -
<b>2.3</b>	- - -

<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	- - -
<b>3.2</b>	- - -
<b>3.3</b>	- - -
<b>3.4</b>	- - -
<b>4.</b>	
<b>4.1</b>	- -
<b>4.2</b>	- - -
<b>4.3</b>	-

<b>5.</b>	
<b>5.1</b>	-
<b>5.2</b>	-
<b>5.3</b>	- -
<b>5.4</b>	-
<b>5.5</b>	- -
<b>5.6</b>	-

應用學習

課程架構

應用科學

## 應用學習 — 應用科學

，應

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	<p style="text-align: right;">—</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.1.2	<p>-</p> <p>- 能</p> <p>☒</p>

	<p>☒</p> <p>☒</p>
1.1.3	<p>- -</p> <p>-</p> <p>- 中</p> <p>-</p> <p>-</p>
1.1.4	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

	- -
1.1.5	- - - - - - - - - - -

1.1.6	-  -  -  -
1.1.7	-  -  -

<b>1.2</b>	
1.2.1	-  -  -
1.2.2	-    -
1.2.3	-    -  œ

	œ
1.2.4	-  -
<b>1.3</b>	
	œ œ œ œ  œ
1.3.1	-  -

1.3.2	- - CE CE - CE CE
1.3.3	- -
1.3.4	- - - -

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	- - -
<b>2.2</b>	- - - -
<b>2.3</b>	- -
<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	- - -
<b>3.2</b>	- - -

<b>3.3</b>	- -
<b>3.4</b>	-  CE  CE  - -
<b>4.</b>	
<b>4.1</b>	- - -
<b>4.2</b>	- - -
<b>4.3</b>	- - - -

<b>5.</b>	
<b>5.1</b>	- -
<b>5.2</b>	- -
<b>5.3</b>	- -
<b>5.4</b>	- - -
<b>5.5</b>	- - -
<b>5.6</b>	- - - -

應用學習

課程架構

工程及生產

## 應用學習 — 工程及生產

<b>1.</b>	
<b>1.1</b>	
1.1.1	—  -  -  -  -  -  -  -
1.1.2	-  -

1.1.3	- - - - - - - -
1.1.4	- - -
1.1.5	- -
1.1.6	- - -

	-
1.1.7	- - - -
<b>1.2</b>	
1.2.1	- - -
1.2.2	- -
1.2.3	- - - -

1.2.4	- -
<b>1.3</b>	
<p>⊕ ⊕</p>	
1.3.1	- -
1.3.2	- -
1.3.3	-
1.3.4	- - - -

<b>2.</b>	
<b>2.1</b>	-
<b>2.2</b>	-
<b>2.3</b>	-
<b>3.</b>	
<b>3.1</b>	-
<b>3.2</b>	- -
<b>3.3</b>	- - -
<b>3.4</b>	-
<b>4.</b>	
<b>4.1</b>	- - -

<b>4.2</b>	- - -
<b>4.3</b>	- -
<b>5.</b>	
<b>5.1</b>	-
<b>5.2</b>	- - -
<b>5.3</b>	- -
<b>5.4</b>	- -
<b>5.5</b>	- - -
<b>5.6</b>	-  CE                    -  CE                    - CE                    -  CE                    -  -  -

## 參考文獻

### 報告書

2001	—	•
2002		— •
2009		
2005		—
2006	—	
2000	•	—

Ministry of Education. (2006). *Report of The Polytechnic-School Review Committee*. Singapore: Ministry of Education.

Organisation for Economic Co-operation and Development. (2000). *From Initial Education to Working Life – Making Transitions Work*. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development.

Organisation for Economic Co-operation and Development. (2000). *Motivating Students for Lifelong Learning*. Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development.

The World Bank. (2005). *Expanding Opportunities and Building Competencies for Young People – A New Agenda for Secondary Education*. Washington, DC: The World Bank.

網址

California Department of Education. *Career Technical Program of Studies*

<http://www.cde.ca.gov/ci/ct/>

Cedefop, European Centre for the Development of Vocational Training.

*Development of Vocational Education and Training (VET)*

<http://www.cedefop.europa.eu/>

CIRIUS (Denmark). *Upper Secondary Education*

<http://www.ciriasonline.dk/Default.asp?ID=3763>

Danish Ministry of Education. *Upper Secondary Education - Vocational Education and Training (VET)*

<http://www.eng.uvm.dk/Uddannelse/Upper%20Secondary%20Education/Vocational%20Education%20and%20Training.aspx>

Department for Children, Schools and Families (U.K.). *14-19 Education and Skills.*

<http://www.dcsf.gov.uk/14-19/>

Department of Education, Training and the Arts, Queensland Government.

*Vocational Education and Training (VET)*

<http://education.qld.gov.au/students/placement/vet/index.html>

Edexcel (U.K.). *Qualifications - BTEC Firsts*

<http://www.edexcel.com/quals/firsts/Pages/default.aspx>

International Baccalaureate Diploma Programme

<http://www.ibo.org/>

National Centre for Vocational Education Research Ltd. (Australia). *Vocational Education and Training (VET)*

<http://www.ncver.edu.au>

NSW Board of Vocational Education and Training (Australia).

<http://www.bvet.nsw.gov.au/>

Pennsylvania Department of Education. *Career and Technical Education Programs*

[http://www.pde.state.pa.us/career\\_edu/cwp/browse.asp?A=115&BMDRN=2000&BCOB=0&C=26045](http://www.pde.state.pa.us/career_edu/cwp/browse.asp?A=115&BMDRN=2000&BCOB=0&C=26045)

Qualifications and Curriculum Authority (U.K.). 14-19 Learning - 11-16 Schools - *Work-related Learning*

[http://www.qca.org.uk/14-19/11-16-schools/index\\_s4-0-work-related.htm](http://www.qca.org.uk/14-19/11-16-schools/index_s4-0-work-related.htm)

Quality Improvement Agency (U.K.). *Vocational Learning Support Programme Resource*

<http://excellence.qia.org.uk/vlsp>

TAFE Queensland, Queensland Government. *Technical And Further Education (TAFE) in Queensland*

<http://www.tafe.qld.gov.au/>

Texas Education Agency. *Career and Technical Education*

<http://www.tea.state.tx.us/cte/index.html>

The Finnish National Board of Education. *Upper Secondary Education - Vocational Education and Training*

<http://www.oph.fi/english/pageLast.asp?path=447,4699,4840,4843>

U.S. Department of Education. *Career and Technical Education*

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ovae/pi/cte/index.html>

Victorian Curriculum and Assessment Authority (Australia). *Victorian Certificate of Applied Learning (VCAL)*

<http://www.vcaa.vic.edu.au/vcal/index.html>

Victorian Curriculum and Assessment Authority (Australia). *Vocational Education and Training (VET)*

<http://www.vcaa.vic.edu.au/vet/index.html>







ISBN 978-988-8019-73-1



9 789888 019731